



# PRODUCT GUIDE



#### 501M series - Triple Eccentric Metal Seated Butterfly Valves

p. 4

p. 5

401N series - Double Eccentric Butterfly Valves



301 / 301E series - Butterfly Valves with rubber seat

p. 6

p. 6 - 7

301TSS 301TT series - Butterfly Valves with PTFE lined



HT600 series - Damper valves for high temperature

p. 7

p. 8

AP / APM series - Pneumatic Rotary Actuators



**APG series** - Schotch Yoke Pneumatic Actuators

p. 8

n C

**S10** series - Wafer Flat Body Ball Valves



S20 series - Two-pieces 800 p.s.i. Ball Valves

p. 9

p. 9

S30 series - Split Body Ball Valves





S40, S50, S60, S70, S80 series - Threaded actuated and manual ball valves

p. 10-11

p. 12

MBX Series - Limit Switch Box





SVS Series - Solenoid valve 5/2 or 3/2 way

p. 12

p. 13

**ACCESSORIES** 





Sirca International SpA was founded in the late seventies, and started doing business as a manufacturer of complete automation and pneumatic regulation systems.

Our flagship product is rotating pneumatic quarter-turn actuators which are compact, lightweight and highly reliable.

Subsequently, our company entered the Italian market with the production and sale of rubber-seated butterfly valves, double eccentric butterfly valves, ball valves and check valves.

In time at Sirca International we began marketing and producing accessories to actuate, control and regulate valves. These were installed on our own valves and actuators in order to offer our customers complete "assemblies" that are capable of meeting the most varied system requirements.

Beginning in the 1990s, our company began looking at foreign markets and in a short time we started exporting more than 60% of our production.

This type of market development requires continuous product innovation as well as continuous effort to maintain product competitiveness and quality.

With this motivation and these objectives, with the arrival of the new millenium we at Sirca International began designing and producing the triple eccentric butterfly valve metal-seated that are currently top of the range of the valves produced at Sirca.

The main strong points of Sirca International SpA lie in our product quality, competitive price, large warehouse stocks and in the reliability of our services. These confirm our status as a Leading Company on the national and international markets.













#### **Production site**

Accuracy in producing valve and pneumatic actuator components is fundamental. And it is for this reason that at Sirca International we have a large stock of top-of-the-range CNC machines with CAD-CAM technology. Amongst the machine tools we use are automatic saws, twin-spindle lathes, with double/triple tower and horizontal machining centres.



Coordinate Measuring Machine. CMM



Optical emission spectrometer.
PMI testing (Positive Material Identification)



Coating thickness gauges.
For coating thickness measurement on metals.



Hardness testing machine. Metal and rubber materials.



Vertical idraulic test machine. For butterfly and ball valves.



Leack test machine. For pneumatic rotary actuators.

## 501M series Triple Eccentric Metal Seated Butterfly Valves



Size range	2.1/2" ÷ 56" (DN65 ÷ DN1400)
Туре	Wafer, Lug, Double flanged, Butt welding
Design	ASME B16.34, EN 12516-2, EN 593
Face to face	API 609, EN 558, ANSI B16.10
Operating temperature	-196°C + 815°C (-320 °F ÷ +1500 °F)
Pressure ratings	ASME class 150, 300, 600, PN10 ÷ PN160 – bidirectional
Flange drilling	ASME B16.5, ASME B16.47 series A, EN1092-1
Testing	API 598, API 6D, EN 12266-1
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Standard materials	Body: Carbon Steel, Stainles Steel, Al/Bronze Body seat: Stellite® (overlay welding) Disc: Carbon Steel, Stainles Steel, Al/Bronze Stem: AlSI 420, AlSI 630, NITRONIC 50
Applications	High pressure, High temperature, Critical service, Cryogenic Service
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, Fire Safe API 607, ISO 10497, API 6FA CU TR 10 – CU TR 32, GOST-R

## 401N series Double Eccentric Butterfly Valves



Size range	3" ÷ 56" (DN80 ÷ DN1400)
Туре	Wafer, Lug, Double flanged on request
Design	ASME B16.34, EN 12516-2, EN 593
Face to face	API 609, EN 558
Operating temperature	-40°C + 220°C (-40 °F ÷ +428 °F)
Pressure ratings	ASME class 150 - bidirectional
Flange drilling	ASME B16.5, ASME B16.47 series A, EN1092-1
Testing	API 598, EN 12266-1
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Standard materials	Body: Ductile Iron, Carbon Steel, Stainles Steel Disc: Ductile Iron, Carbon Steel, Stainles Steel Stem: AISI 304, AISI 316, AISI 630 Seat: PTFE + Carbographite INCONEL 625 LCF on request for metal to metal seated
Applications	Chemical and Pharmaceutical industries, sistems for solvent recovery, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, Fire Safe API 607, ISO 10497, API 6FA (on request) SIL - IEC 61508, IEC 61511, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



301 series	Butterfly Valves with rubber seat
Size range	1.1/2" ÷ 40" (DN40 ÷ DN1000)
Туре	Wafer, Lug, Double flanged
Face to face dimension	EN 558 series 20
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	20 bar - bidirectional
Flange drilling	PN6, PN10, PN16 / ANSI class 150
Operating temperature	-20 °C ÷ +160 °C (-4 °F ÷ +320 °F)
Standard materials	Body: Ductile Iron, Carbon Steel, Stainless Steel, Al/Bronze, F51 Disc: Ductile Iron, Carbon Steel, Stainless Steel, Al/Bronze Stem: AISI 316, AISI 420, AISI 630, MONEL K Seat: NBR, EPDM, EPDM HT, VITON, more (all seats have inside a metal ring reinforcement)
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Liquids or gases in industrial environments, plants, water treatment, vacuum, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, SIL IEC 61508 - IEC 61511 GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32, TA-Luft



301E series	Butterfly Valves with rubber seat
Size range	1.1/2" ÷ 20" (DN40 ÷ DN500)
Туре	Wafer, Lug
Face to face dimension	EN 558 series 20
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	16 bar - bidirectional
Flange drilling	PN10, PN16 / ANSI 150
Operating temperature	-20 °C ÷ +100 °C with NBR seat -20 °C ÷ +120 °C with EPDM seat
Standard materials	Body: Cast Iron Disc: Ductile Iron, Stainless Steel Stem: AISI 316, AISI 420, AISI 630 Seat: NBR, EPDM (the seat is fitted on the valve body)
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Liquids or gases in industrial environments, generic plants, water treatment, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED - 94/9/CE ATEX - SIL - IEC 61508, IEC 61511 GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



<b>301TSS series</b> Butterfly Valves with PTFE lined	
Size range	1.1/2" ÷ 16" (DN40 ÷ DN400)
Туре	Wafer, Lug
Face to face dimension	EN 558 series 20
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	10 bar - bidirectional
Flange drilling	PN6, PN10, PN16, ANSI class 150
Operating temperature	-20 °C ÷ +130 °C (-4 °F ÷ +266 °F) other on request
Standard materials	Body: Ductile Iron, Carbon Steel, Stainless Steel, Disc: Stainless steel Stem: AISI 316, AISI 630, Seat: PTFE liner thickness 1,6 mm + EPDM (all seats have inside an aluminum ring reinforcement)
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Pharmaceutical, Chemical and Food industries, Naval installation, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED - 94/9/CE ATEX - SIL - IEC 61508, IEC 61511 GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



<b>301TT series</b> Butterfly Valves with PTFE lined	
Size range	1.1/2" ÷ 12" (DN40 ÷ DN300)
Туре	Wafer, Lug
Face to face dimension	EN 558 series 20
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	10 bar - bidirectional
Flange drilling	PN10, PN16, ANSI150
Operating temperature	-20 °C ÷ +150 °C (-4 °F ÷ +302 °F)
Standard materials	Body: Ductile iron GGG40.3 Disc: Stainless Steel CF8M + PTFE Stem: AISI 316 Seat: PTFE liner thickness 3 mm min + Silicon
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Higly corrosive fluids, toxic media, Pharmaceutical, Chemical and Food industries, Naval installation, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, SIL IEC 61508 - IEC 61511 GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



HT600 series Damper valves for high temperature	
Size range	2" ÷ 72" (DN50 ÷ DN1800)
Туре	Wafer, Flanged
Face to face dimension	EN 558 series 16 for DN50÷500, series 20 for DN600÷1800
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	2 bar - bidirectional
Flange drilling	PN6, PN10, PN16, ANSI class 150
Operating temperature	-20 °C ÷ +600 °C (-4 °F ÷ +1112 °F)
Standard materials	Body: Carbon Steel, Stainless Steel, Disc: Carbon Steel, Stainless Steel Stem: AISI 316, AISI 630 Seal: Metal to metal
Max leakage class	Class II - ASME B16.104
Applications	For interception and control of fumes, steam and air with high temperatures
Certifications	94/9/CE ATEX - SIL - IEC 61508, IEC 61511 GOST-R CLUTR 10 — CLUTR 32





#### AP/APM series Pneumatic Rotary Actuators **Series** AP / APM DA Double Acting / SA Single Acting AP0 ÷ AP12 (Ø32mm to Ø330mm) Size range **Stroke** 90° with single travel adjustment ±3° (AP series) 90° with double travel adjustment ±5° (APM series) **Pressure range** 2 bar ÷ 8 bar for Double Acting 3 bar ÷ 8 bar for Single Acting **Torque range** $2,4 \div 7500 \text{ Nm} (21,4 \div 66875 \text{ lbf.in})$ **Operating temperature** -20 °C $\div$ +80 °C (-4 °F $\div$ +175 °F) standard **Design reference** UNI EN 15714-3, ISO 5211, VDI / VDE 3845 Flange interface ISO 5211 Stem connection Square or polygonal shape ISO 5211 Interface for pilot valve NAMUR type **Accessories flange** VDI / VDE 3845, UNI EN 15714-3 Standard materials Body: Aluminum alloy extrude bar Cap and piston: Die casting aluminum alloy Stem: Carbon Steel nickel plated **Applications** They find their best application for actuation of quarter turn valves, such as: ball valve, butterfly valve, plug valve **Certifications** 94/9/CE ATEX, SIL IEC 61508 - IEC 61511

GOST-R, CUTR 10 - CUTR 32



<b>APG</b> series	Schotch Yoke Pneumatic Actuators
Series	APG, single or double cylinder DA Double Acting / SA Single Acting
Size range	APG200 – APG250 (Ø200mm - Ø250mm)
Stroke	90° with std adjustment ±5°
Pressure range	3 bar ÷ 7 bar for Double Acting
Torque range	658 Nm ÷ 7400 Nm
Operating temperature	-20 °C ÷ +80 °C (-4 °F ÷ +175 °F) standard
Design reference	ISO 5211 - VDI / VDE 3845
Flange interface	ISO 5211
Stem connection	Round with key
Air connection	1/4" GAS
Accessories flange	VDI / VDE 3845 - UNI EN 15714-3
Standard materials	They find their best application for actuation of quarter turn valves, such as: ball valve, butterfly valve, plug valve.
Applications	They find their best application for actuation of quarter turn valves, such as: ball valve, butterfly valve, plug valve
Certifications	94/9/CE ATEX, SIL IEC 61508 - IEC 61511 GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



<b>\$10 series</b> Wafer Flat Body Ball Valves		
Size range	1/2" ÷ 8" (DN15 ÷ DN200) full bore	
Туре	Wafer	
Design	ASME B16.34, EN 12516-2, ISO 14313	
Face to face dimension	EN 558 series 100	
Top flange	ISO 5211	
Max working pressure	40 bar bidirectional	
Flange drilling	PN6, PN10, PN16, PN25, PN 40, ANSI class 150, class 300	
Operating temperature	-20 °C ÷ +200 °C (-4 °F ÷ +392 °F)	
Standard materials	Body: Carbon Steel, Stainless Steel Ball: AISI 304, CF8M Stem: AISI 304, AISI 316 Seat: PTFE + fiber glass, PTFE + carbographite	
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1	
Applications	Air, gas, liquids free from impurities for industrial environments, plants, waters treatment, other applications with compatible materials to working conditions	
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, Fire Safe API 607, ISO 10497, API 6FA SIL - IEC 61508, IEC 61511, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32	



<b>S20 series</b> Two-pieces 800 p.s.i. Ball Valves	
Size range	1/4" ÷ 2.1/2" (DN08 ÷ DN65) full bore and reduced bore
Туре	2-pieces, from bar
Design	ASME B16.34, EN 12516-2, ISO 14313, DIN 3202 M3
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	800 p.s.i. (55 bar) bidirectional
End type	Threaded: ISO 228-1 GAS, ASME B1.20.1 NPT Butt welding: with nipples ASME B36.10 sch. 80 Socked welding: ASME B16.11
Operating temperature	-20 °C ÷ +200 °C (-4 °F ÷ +392 °F)
Standard materials	Body: Carbon Steel, Stainless Steel Ball: AISI 304, CF8M Stem: AISI 304, AISI 316 Seat: PTFE + fiber glass, PTFE + carbographite
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Air, gas, liquids free from impurities, chemical agents in each field, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, Fire Safe API 607, ISO 10497, API 6FA SIL - IEC 61508, IEC 61511, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



S30 series	Split Body Ball Valves
Size range	1/2" ÷ 8" (DN15 ÷ DN200) full bore
Туре	Split body from bar or casting
Design	ASME B16.34, EN 12516-2, ISO 14313, EN 1759-1
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	20 bar bidirectional
Flange drilling	PN10, PN16, PN25, PN40, ANSI class 150, 300
Operating temperature	-20 °C ÷ +200 °C (-4 °F ÷ +392 °F)
Standard materials	Body: Carbon Steel, Stainless Steel Ball: AISI 304, CF8M Stem: AISI 304, AISI 316 Seat: PTFE + fiber glass, PTFE + carbographite
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Air, gas, liquids free from impurities, chemical agents in each field, other applications with compatible materials to working conditions
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, Fire Safe API 607, ISO 10497, API 6FA GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32



#### **S40/S40M series** Threaded actuated and manual ball valves

Size range	1/4" ÷ 4" (DN08 ÷ DN100) full bore
Туре	2-pieces with handle or with flange for automation
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	16 ÷ 40 bar bidirectional
End type	Threaded ISO 228-1 GAS
Operating temperature	-20 °C ÷ +120 °C (-4 °F ÷ +248 °F)
Standard materials	Body: Brass nickel plated Ball: Brass nickel plated Stem: Brass Seat: PTFE
Applications	Mounting into fixed pipe system for each type of hydraulic system, heating services, pneumatic.
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32, TA-Luft



#### **\$50/\$50M series** Threaded actuated and manual ball valves

Size range	1/4" ÷ 3" (DN08 ÷ DN80) full bore
Туре	2-pieces with handle or with flange for automation
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	40 bar bidirectional
End type	Threaded: ISO 228-1 GAS ASME B1.20.1 NPT on request
Operating temperature	-25 °C ÷ +200 °C (-13 °F ÷ +392 °F)
Standard materials	Body: Stainless Steel CF8M Ball: Stainless Steel CF8M Stem: AISI 304 Seat: PTFE + fiber glass
Applications	Mounting into fixed pipe system for each type of hydraulic system, heating services, pneumatic
Certifications	97/23/CE PED - 94/9/CE ATEX, GOST-R, CU TR 10 - CU TR 32 - TA-Luft



#### **\$60/\$60M series** Threaded actuated and manual ball valves

Size range	1/4" ÷ 4" (DN08 ÷ DN100) full bore
Туре	3-pieces with handle or with flange for automation
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	40 bar bidirectional
End type	Threaded: ISO 228-1 GAS ASME B1.20.1 NPT on request Socket weld ASME B16.11 -25 °C ÷ +200 °C (-13 °F ÷ +392 °F)
Temperature range	Body: Stainless Steel CF8M
Standard materials	Ball: Stainless Steel CF8M Stem: AISI 304 Seat: PTFE + fiber glass
Leakage class	Rate "A" - No leakage – according to EN 12266-1
Applications	Mounting into fixed pipe system for each type of hydraulic system, heating services, pneumatic
Certifications	97/23/CE PED - 94/9/CE ATEX, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32 - TA-Luft

JEGNER / ul. Złota 36 / 62-800 Kalisz / tel. +48 62 766 31 01 / www.jag-mar.pl / biuro@jag-mar.pl



### **\$70/\$70M series** Threaded actuated and manual ball valves

Size range	1/4" ÷ 2" (DN08 ÷ DN50) full bore
Туре	3-ways "L" with handle or with flange for automation
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	40 bar bidirectional
End type	Threaded ISO 228-1 GAS
Operating temperature	-20 °C ÷ +120 °C (-4 °F ÷ +392 °F)
Standard materials	Body: Stainless Steel CF8M Ball: Stainless Steel CF8M Stem: AISI 304 Seat: PTFE + fiber glass
Applications	Mounting into fixed pipe system for each type of hydraulic system, heating services, pneumatic
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32

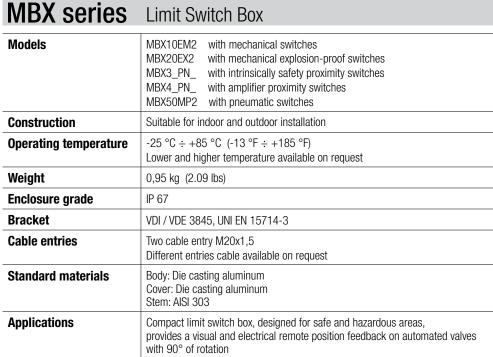


#### **\$80/\$80M series** Threaded actuated and manual ball valves

Size range	1/4" ÷ 2" (DN08 ÷ DN50) full bore
Туре	3-ways "L" with handle or with flange for automation
Top flange	ISO 5211
Max working pressure	30 bar bidirectional
End type	Threaded ISO 228-1 GAS
Operating temperature	-20 °C ÷ +120 °C (-4 °F ÷ +248 °F)
Standard materials	Body: Brass nickel plated Ball: Brass nickel plated Stem: Brass nickel plated Seat: PTFE
Applications	Mounting into fixed pipe system for each type of hydraulic system, heating services, pneumatic
Certifications	97/23/CE PED, 94/9/CE ATEX, GOST-R, CU TR 10 – CU TR 32, TA-Luft



Certifications



94/9/CE ATEX (some models only), SIL IEC 61508 - IEC 61511

GOST-R, CUTR 10 - CUTR 32, TA-Luft



SVS series Solenoid valve 5/2 way		
Models	Single or double solenoid	
Construction	Suitable for indoor and outdoor installation	
Temperature range	-20 °C ÷ +70 °C (-4 °F ÷ +158 °F)	
Weight	$0.310 \div 0.400 \text{ kg} \ (0.683 \div 0.881 \text{ lbs})$	
Protection	IP 65	
Fluid	Filtered air	
Acting	Internal piloted	
Port size	In = Out = 1/4" GAS or NPT	
Connection	NAMUR	
Body materials	Aluminum alloy	
Accessories	Solenoid, LED standard connector, adapter plate for use as 3/2 regulator exhaust silencer	
Solenoid specification		
Standard voltage	AC220V, AC110V, AC24V, DC24V, DC12V	
Temperature range	-20 °C ÷ +50 °C (-4 °F ÷ +122 °F)	
Activating time	0,05 sec and below	
Protection	IP 65	

#### **MULTI-POSITION HAND LEVER**



**ELECTRO-PNEUMATIC** Positioner 4 ÷ 20 mA signal



#### **GEAR BOX**



PNEUMATIC POSITIONER



### **DISENGANGEABLE GEAR BOX**



#### **ELECTRIC ACTUATORS**



